

IT

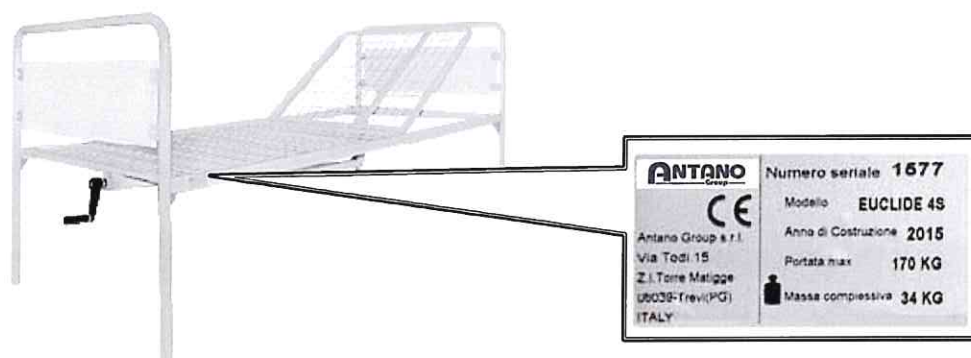
MANUALE DI USO E MANUTENZIONE



ANTANO
Group

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | DATI DI MARCATURA | 2 |
| 2 | AVVERTENZE | 3 |
| 2.1 | Avvertenze generali | 3 |
| 2.2 | Pittogrammi | 4 |
| 2.3 | Etichette | 4 |
| 3 | DISIMBALLO | 5 |
| 3.1 | Consigli sulla salvaguardia dell'ambiente | 5 |
| 4 | DESCRIZIONE DEL SISTEMA..... | 5 |
| 4.1 | Componenti del dispositivo | 6 |
| 5 | MONTAGGIO..... | 8 |
| 5.1 | Preparazione rete..... | 8 |
| 5.2 | Montaggio della rete e regolazione altezza | 9 |
| 5.3 | Posizionamento dei pannelli | 11 |
| 6 | CARATTERISTICHE TECNICHE | 14 |
| 6.1 | Dimensioni (mm) | 14 |
| 6.2 | Tabella dati tecnici..... | 14 |
| 7 | USO PREVISTO DAL COSTRUTTORE..... | 14 |
| 8 | USO DELL'AUSILIO | 15 |
| 8.1 | Regolazione sezione mobile testa | 15 |
| 8.2 | Regolazione sezione mobile gambe..... | 15 |
| 9 | MANUTENZIONE ORDINARIA | 16 |
| | Tabella della manutenzione ordinaria | 16 |
| 9.1 | Pulizia delle parti metalliche..... | 16 |
| 9.2 | Pulizia delle parti in plastica..... | 16 |
| 10 | INCONVENIENTI E RIMEDI | 16 |
| | PRODOTTI COMPATIBILI | 17 |
| 12 | GARANZIA..... | 19 |

1 DATI DI MARCATURA



I letti serie Euclide ed Euclide 4S sono realizzati in conformità:

- Ai requisiti della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche 2007/47/C.
- Alla norma EN 60601-2-52 "Apparecchi elettromedicali – Parte 2-52: Requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali dei letti medici"
- Alle norme sulle etichettature EN ISO 15223-1 "Simboli grafici utilizzati per l'etichettatura dei dispositivi medici"
- Ai criteri della EN ISO 14971 "Applicazione della gestione dei rischi ai dispositivi medici"
- Ai criteri della EN 1041 "Informazioni fornite dal fabbricante con i dispositivi medici"

Ideato e progettato interamente in Italia – Prodotto e fabbricato in RPC

2 AVVERTENZE

2.1 Avvertenze generali

- Il manuale di istruzioni costituisce parte integrante della fornitura; deve quindi essere conservato con cura e riposto in luogo accessibile per immediate consultazioni.
- Il manuale è indirizzato agli utenti, al proprietario, ai responsabili della sicurezza, agli utilizzatori e agli addetti alla manutenzione.
- Il manuale fornisce indicazioni sull'uso corretto, sulle caratteristiche tecniche e sugli accorgimenti per la sicurezza; il presente manuale, comunque, non può mai sostituire una adeguata esperienza dell'utilizzatore.
- Se al ricevimento si notano danneggiamenti causati dal trasporto, l'apparecchio non deve essere utilizzato; occorre contattare il servizio di assistenza tecnica per una verifica e revisione.
- Il dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza.
- Il montaggio e le regolazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato seguendo il presente manuale di istruzioni.
- Il dispositivo non può essere utilizzato in ambienti soggetti a spruzzi di acqua o a condizioni atmosferiche critiche o sfavorevoli.
- Ogni modifica eseguita sul prodotto ad insaputa del fabbricante sarà di completa responsabilità di chi eseguirà tali alterazioni.
Le modifiche eseguite senza l'autorizzazione da parte di Antano Groups r.l. faranno decadere ogni forma di garanzia e invalideranno la dichiarazione di conformità alle direttive applicabili.
- È vietato ogni utilizzo del prodotto diverso da quello descritto nel presente manuale
- Il produttore declina ogni responsabilità per malfunzionamenti o danneggiamenti a persone o cose dovuti ad un utilizzo differente da quanto indicato nel presente manuale.
- Gli operatori devono leggere attentamente il presente manuale, attenersi alle istruzioni in esso contenute e familiarizzare con le procedure corrette d'uso e manutenzione
- Quando il paziente non è sorvegliato, allo scopo di ridurre il rischio di lesioni a seguito di cadute, le sezioni mobili del letto dovrebbero essere lasciate nella posizione più bassa
- Se all'interno del letto sono presenti cavi provenienti da altre apparecchiature occorre adottare delle precauzioni per evitare che questi possano essere schiacciati dalle parti mobili del letto stesso.
- Eseguire la manutenzione solo come prescritto nel presente manuale utilizzando esclusivamente parti di ricambio originali.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito e progettato.
- Prima di azionare le parti mobili del letto verificare che il loro movimento non danneggi eventuali dispositivi presenti come tubi, cavi elettrici, cateteri o altro.
- Prima di azionare le parti mobili (sezione testa o gambe) accertarsi e controllare che il paziente abbia una postura corretta con tutti gli arti sopra al materasso.
- Le ruote, se presenti, hanno il solo scopo di facilitare lo spostamento del letto per necessità di igienizzazione, terapia ecc. e debbono rimanere sempre frenate in ogni altro momento dell'utilizzo.

2.2 Pittogrammi

I seguenti pittogrammi possono essere presenti sia sul dispositivo che all'interno del presente manuale.



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione! Informazione importante



Operazioni che devono essere compiute da personale qualificato o centro di assistenza



Attenzione! pericolo



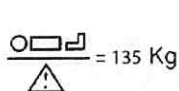
Operazioni che devono essere compiute da due persone



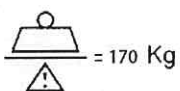
Uso di guanti protettivi

2.3 Etichette

Carichi massimi

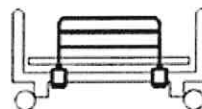


**Pesomassimodel
paziente**



**Carico di lavoro in
sicurezza**

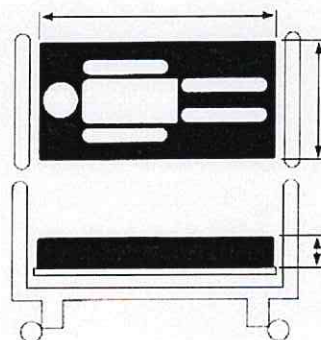
Parapetti staccabili



Riferimento manuale di istruzioni



Indicazioni per materassi sostitutivi



3 DISIMBALLO

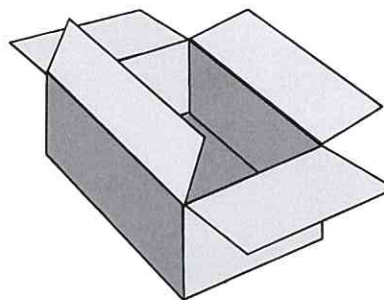


Quando si usa un carrello per lo spostamento del prodotto imballato occorre prestare attenzione per evitare lesioni da ribaltamento.



- Aprire l'imballo ed estrarre il suo contenuto con cautela, ponendo attenzione a non danneggiarlo.

Dopo aver disimballato l'apparecchio, accertarsi che non sia danneggiato; in caso contrario contattare subito il rivenditore autorizzato. I danneggiamenti causati da un trasporto non corretto non sono coperti dalla garanzia.



3.1 Consigli sulla salvaguardia dell'ambiente



Il materiale di imballo è riciclabile al 100%. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto contattare l'ideale l'ufficio locale in merito alla legge vigente.

Per l'Italia: Quando l'apparecchiatura sarà giunta a fine vita, l'utente dovrà contattare direttamente il produttore o il Consorzio Obbligatorio APIRAEE (www.apirae.it) al quale lo stesso ha aderito, comunicando il seguente codice produttore di iscrizione al registro nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche: IT1308000008116

4 DESCRIZIONE DEL SISTEMA

Euclide e Euclide 4S sono letti ad altezza regolabile; la testiera e la pediera sono infatti predisposte con una serie di asole che permettono di innestare il piano rete a diverse altezze (vedere Cap. caratteristiche tecniche).

I pannelli della testiera e pediera possono essere installati in due posizioni: alto e basso per meglio incontrare la posizione della rete.

Il modello Euclide è dotato di una sola sezione regolabile (testa) tramite una manovella.

Il modello Euclide 4S è dotato inoltre di un'altra sezione regolabile (piedi) anch'essa tramite una manovella.

Il letto è dotato di una struttura costruita interamente in acciaio.

I pannelli sono in melaminico dello spessore 10 mm.

Caratteristiche:

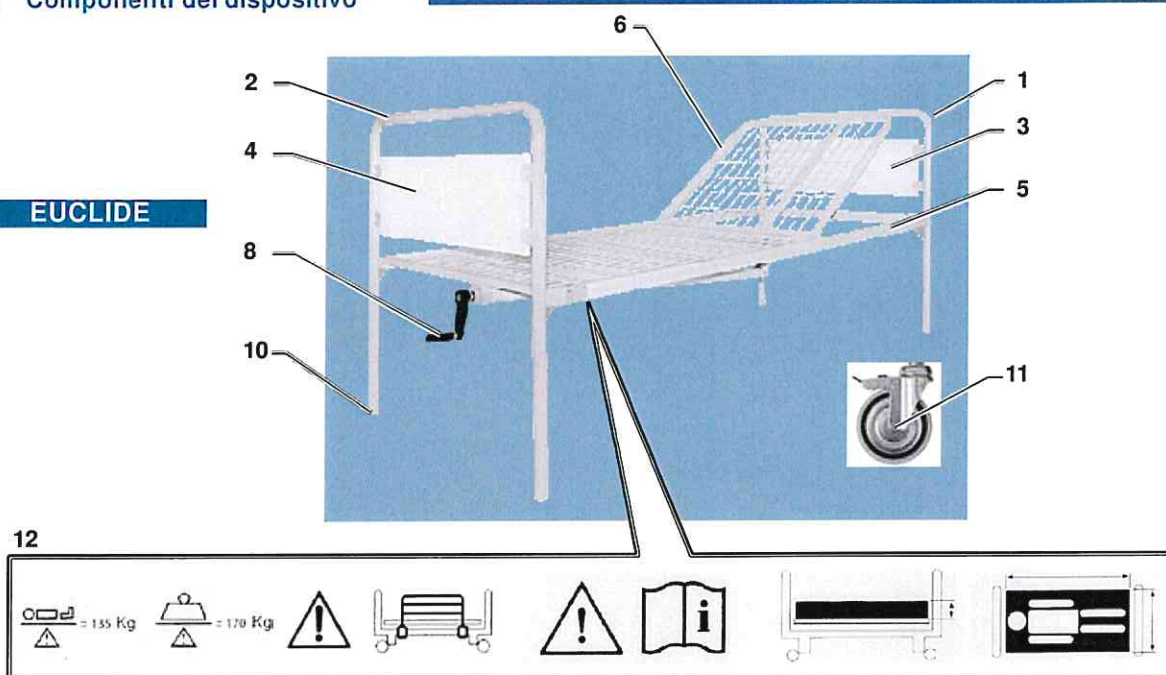
- Telaio rete con struttura perimetrale esterna costruita in tubo di acciaio a sezione rettangolare 40x20x1,5mm rinforzata con barre trasversali.
- Telaio sezioni mobili costruito in tubo di acciaio a sezione rettangolare 30x15x1,5 mm.
- Telaio rete rigido realizzato in tondino di acciaio elettrosaldato Ø4 mm, a maglie quadrate 100x50 mm, saldato al telaio perimetrale.
- Sezione testa regolabile tramite manovella manuale pieghevole.
- Sezione bacino fissa in tubolare trasversale 30x15x1,5 mm
- Sezione gambe regolabile tramite manovella manuale pieghevole (Modello 4S).
- Sezione piedi regolabile continuativamente insieme alla sezione gambe
- Spalliere smontabili, realizzate in tubo di acciaio sezione tonda Ø 30x1,5 mm verniciato, con pannelli asportabili in melaminico spessore 10 mm
- Predisposizione per Kit motore elettrico a richiesta.
- Predisposizione per asta porta flebo e asta solleva malati.
- Terminali gambe:
 - Puntali in plastica (versione standard)
 - Ruote fisse o girevoli a seconda delle versioni.

L'articolo può essere utilizzato esclusivamente in accoppiamento con i prodotti Antano Group s.r.l. inclusi all'interno dell'elenco degli accessori compatibili.

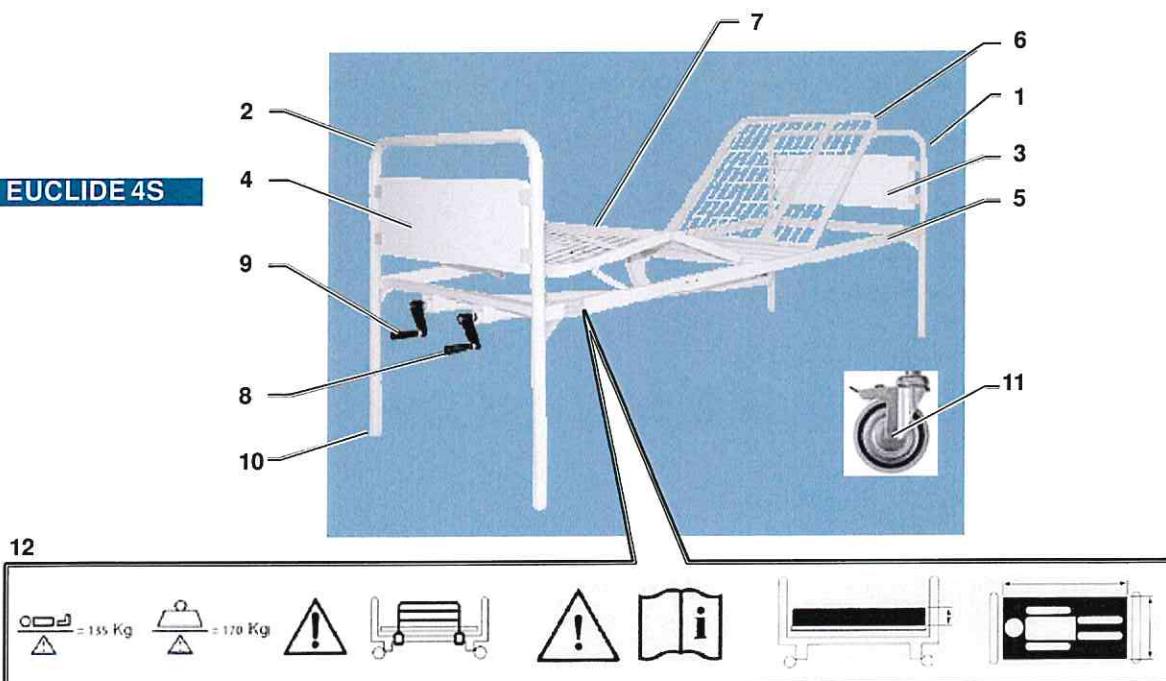
L'utilizzo con altri prodotti deve essere preventivamente valutato.

4.1 Componenti del dispositivo

EUCLIDE



EUCLIDE 4S



- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1 Spalliera | 7 Sezione mobile gambe |
| 2 Pediera | 8 Manovella sezione testa |
| 3 Pannello spalliera | 9 Manovella sezione gambe |
| 4 Pannello pediera | 10 Terminali in plastica |
| 5 Piano rete | 11 Ruote (opzionali) |
| 6 Sezione mobile testa | 12 Etichette |

Il produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto ed al relativo manuale di istruzioni senza l'obbligo di preavviso o aggiornamento delle precedenti produzioni.

Il produttore si ritiene sollevato da responsabilità per danni derivanti da un uso improprio da parte del personale non addestrato, da modifiche o interventi non autorizzati, dall'impiego di ricambi non autorizzati, da eventi eccezionali, da inosservanza totale o parziale delle istruzioni riportate nel presente manuale.



Si tenga presente che, rispetto alle fotografie esposte nel presente manuale, la testiera e pediera tradizionali in legno multistrato, sono state sostituite con componenti termoformati in polipropilene.

Gli stessi, identici per dimensioni alle pediere e testiere tradizionali, presentano il vantaggio di avere un minor peso rispetto a queste, nonché come evidenziato nel paragrafo relativamente alla loro sostituzione(par.5.3), una maggior maneggevolezza e praticità nel cambiare il componente.

E' da segnalare inoltre, con questa nuova tipologia di pannelli, l'assenza totale di spigoli vivi, cosa che garantisce, in fase di manovra, totale sicurezza per l'operatore nel gestire ogni fase di montaggio/smontaggio del componente.



Queste operazioni devono essere compiute esclusivamente da personale qualificato o centro di assistenza

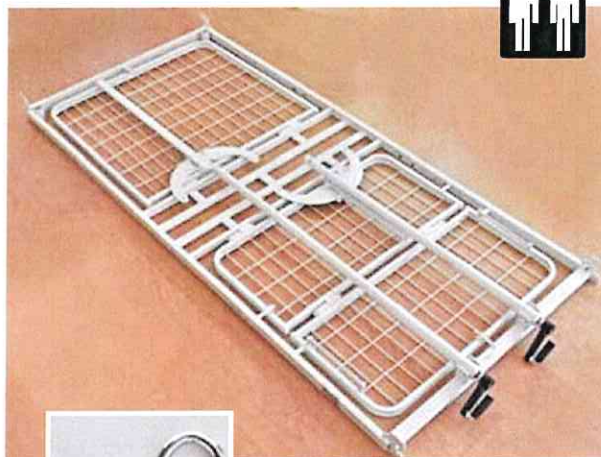
5 MONTAGGIO



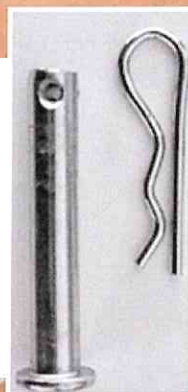
Il dispositivo viene fornito smontato

5.1 Preparazione rete

Estrarre dall'imballo tutte le parti e quindi poggiare la rete sull'imballo stesso per evitare di graffiarla



Estrarre dall'imballo il perno e la copiglia.



Sollevare le due ali metalliche



Fare incontrare il foro dell'asta con i fori delle ali.



Inserire completamente il perno.

NB: Se il foro dell'asta non incontra i fori delle ali agire sulla manovella per spostare leggermente il foro avanti o indietro.

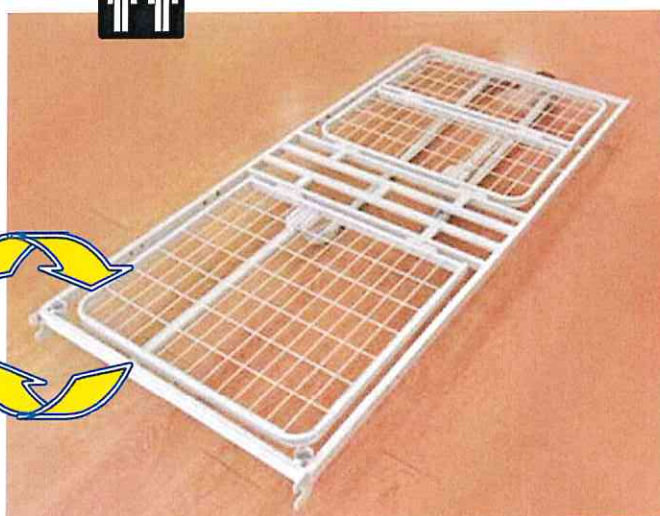
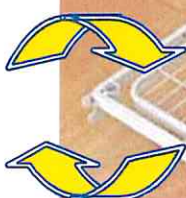


Inserire la copiglia in modo da bloccare il perno



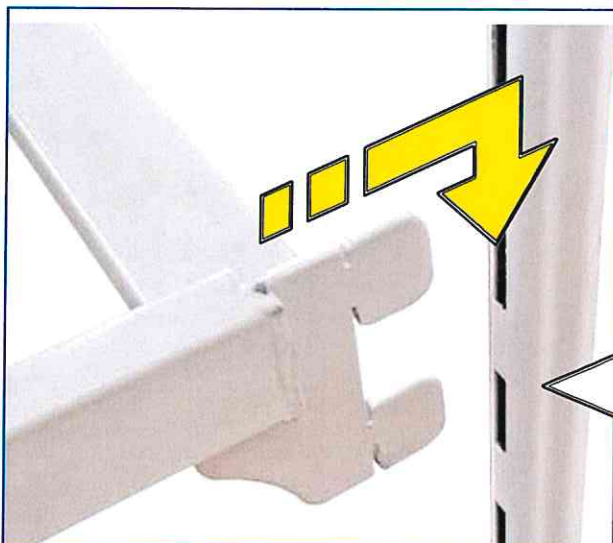
52 Montaggio della rete e regolazione altezza

Capovolgere la rete per prepararla all'accoppiamento con le altre parti del letto





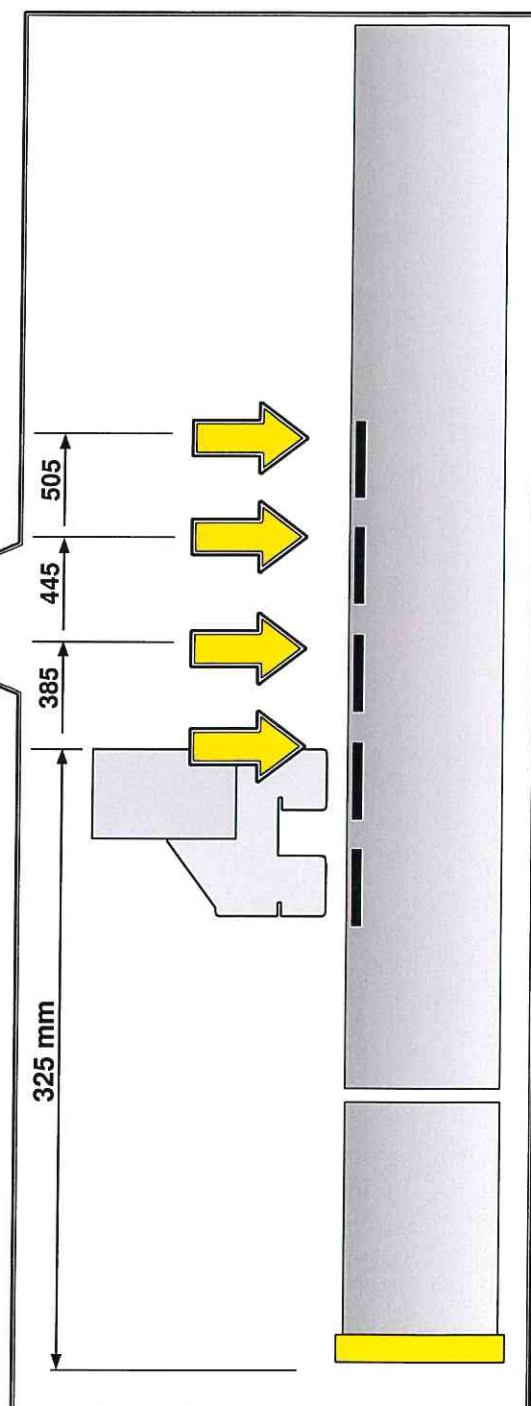
Queste operazioni devono essere compiute esclusivamente da personale qualificato o centro di assistenza



La rete del letto può essere montata in 4 diverse posizioni assumendo le relative altezze dal pavimento.



Attenzione: dopo aver inserito l'innesto occorre spingere verso il basso con decisione per incastrarlo saldamente



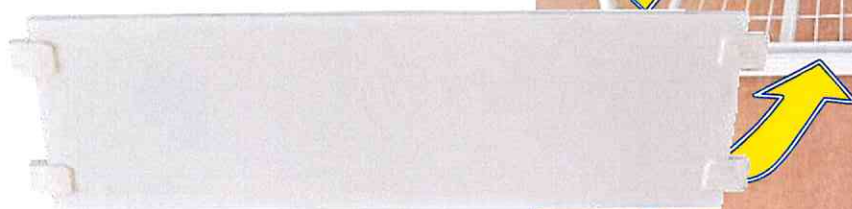


Queste operazioni devono essere compiute esclusivamente da personale qualificato o centro di assistenza

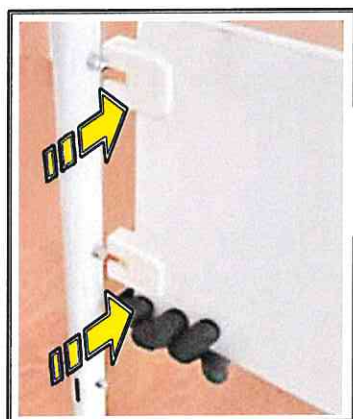


5.3 Posizionamento dei pannelli

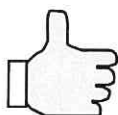
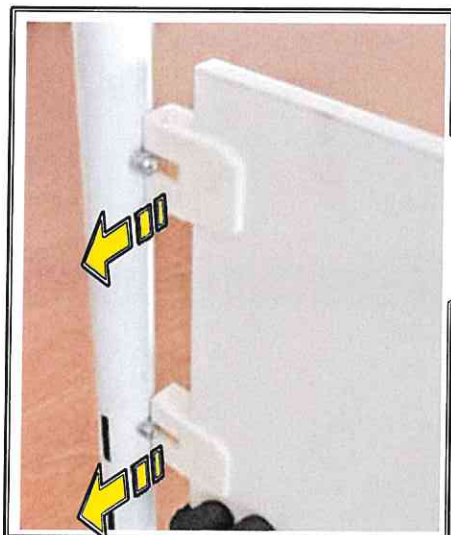
I pannelli della spalliera e pediera possono essere montati in due posizioni (alta e bassa) per meglio incontrare la posizione della rete che è variabile in altezza.



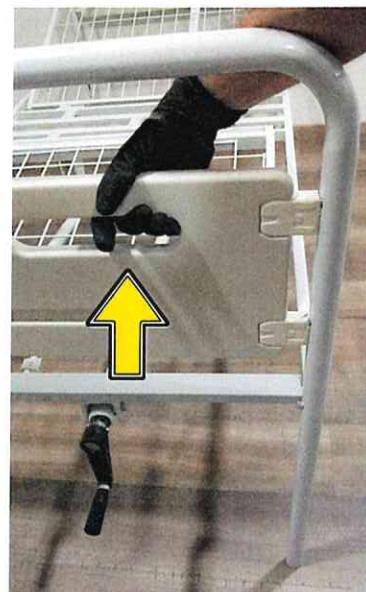
Estrazione del pannello



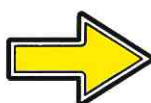
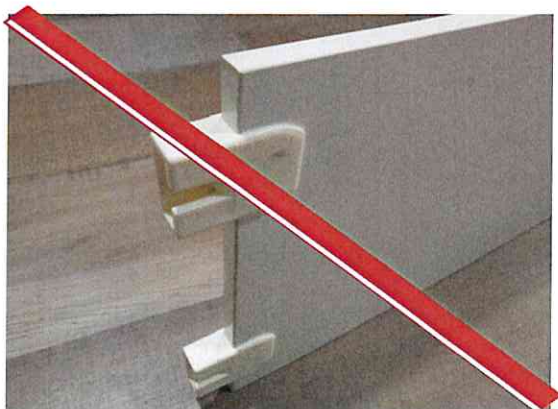
Inserimento del pannello



NOTE INTEGRATIVE: MONTAGGIO/RIMOZIONE SPONDE IN POLIPROPILENE



Uno dei grandi vantaggi dell'uso di sponde in polipropilene, oltre il minor peso, è la caratteristica di avere sedi per facilitare la rimozione del componente da parte dell'utente, come è possibile osservare dalle foto sopra esposte. Da segnalare altresì, rispetto al tradizionale pannello in legno multistrato, l'assenza di spigoli vivi, e quindi, la totale assenza di possibilità di riportare danni o lesioni durante le fasi di manovra del componente.

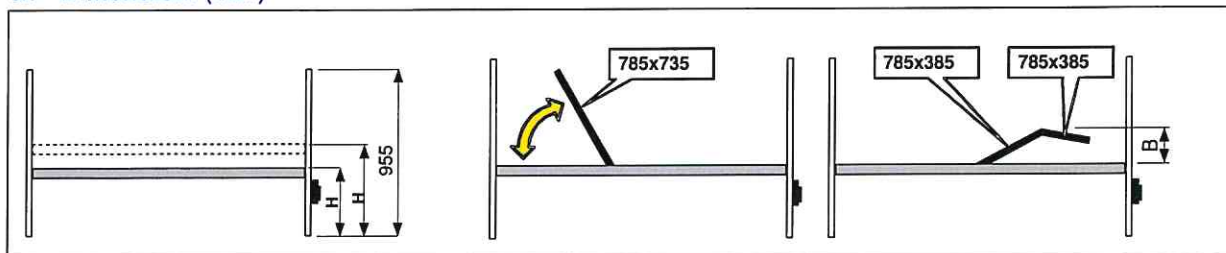


6 CARATTERISTICHE TECNICHE



Per i dati non riportati in questa sezione vedere targa matricola

6.1 Dimensioni (mm)



UNI EN ISO 9001:2008

6.2 Tabella dati tecnici

| | EUCLIDE | EUCLIDE 4S |
|---|---------------------|---------------------|
| Peso | 32 kg | 34 kg |
| Portata (peso paziente) max | 135 kg | 135 kg |
| Peso totale (paziente+accessori+materasso) max | 170 kg | 170 kg |
| Ingombro massimo (inclusa manovella ripiegata) | 910 x 2095 mm | 910 x 2095 mm |
| Altezza rete dal pavimento H (min/max) | 325 / 505 mm | 325 / 505 mm |
| Numero di altezze di rete possibili | 4 | 4 |
| Incremento ad ogni posizione | 60 mm | 60 mm |
| Altezza testiera / pediera | 955 mm | 955 mm |
| Dimensioni piano rete | 2000 x 900 mm | 2000 x 900 mm |
| Inclinazione spalliera (max) | 60° | 60° |
| Altezza sezione gambe/piedi B (max) | - | 210 mm |
| Temperatura di immagazzinaggio con imballo (in ambiente asciutto) | -10 ÷ 50 °C | -10 ÷ 50 °C |
| Campo di temperatura dell'ambiente di utilizzo | 0 ÷ 40 °C | 0 ÷ 40 °C |
| Dimensioni dell'imballo | 1160 x 600 x 430 mm | 1160 x 600 x 430 mm |
| Peso totale con imballo | 75 kg | 76 kg |
| Peso del materasso (max) | 20 kg | 20 kg |
| Peso degli accessori (max) | 15 kg | 15 kg |

7 USO PREVISTO DAL COSTRUTTORE



Leggere il manuale di istruzioni

USO PREVISTO

L'uso giornaliero del dispositivo è autorizzato solo a condizione che tutti gli elementi di sicurezza e le parti funzionali siano efficienti.

I letti Euclide ed Euclide 4s sono destinati ad essere utilizzati in ambiente domestico, ospedaliero, o nelle comunità, per utenti di età superiore ai 12 anni.

Possono comunque essere utilizzati come arredo camere negli stessi ambiti d'uso.

L'uso è esclusivamente quello descritto nel presente manuale; raccomandiamo quindi di leggere attentamente le presenti istruzioni per acquisire la massima familiarità con la funzionalità del dispositivo.

DESTINAZIONE

L'apparecchio deve essere adibito esclusivamente a letto.

CONTROINDICAZIONI DI UTILIZZO

- Non può essere utilizzato se alcuni organi di movimento sono scollegati o dissaldati o comunque presentano anomalie.
- Non può essere utilizzato in ambienti soggetti a spruzzi di acqua o a condizioni atmosferiche critiche o sfavorevoli.
- Non deve essere utilizzato se si notano delle difettosità: queste potrebbero generare delle imprevedibili situazioni di pericolo.

RISCHI RESIDUI

Se non si rispettano le prescrizioni dettate nel presente manuale

- Rischio di schiacciamento degli arti se questi sono posti sotto le parti mobili e viene azionato il movimento verso il basso.

8 USO DELL'AUSILIO



Prima dell'uso quotidiano del dispositivo verificare sempre che le ruote (se presenti) siano bloccate

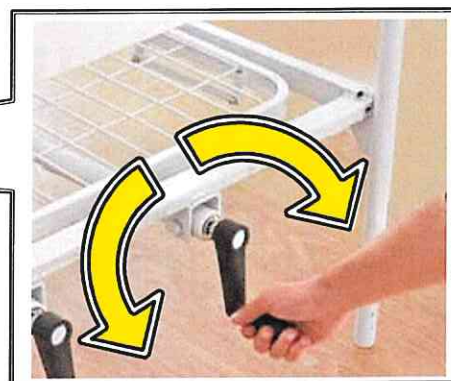
Euclide è dotato della manovella per la regolazione dell'inclinazione della sezione mobile testa; Euclide 4S è dotato anche della manovella per la regolazione della sezione mobile delle gambe

Regolazione sezione mobile testa

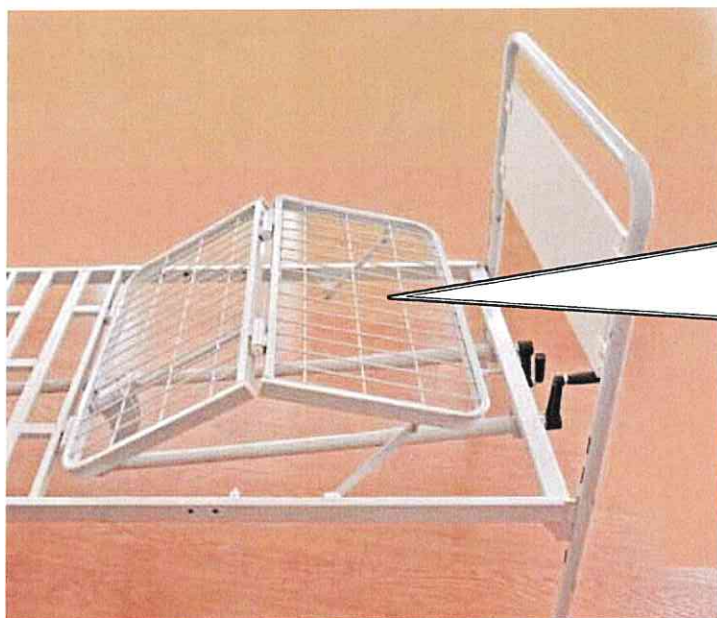
Regolazione sezione mobile gambe



8.1 Regolazione sezione mobile testa



8.2 Regolazione sezione mobile gambe



9 MANUTENZIONE ORDINARIA

Queste operazioni possono essere eseguite dall'utilizzatore.

L'ausilio necessita di una ordinaria manutenzione come qualsiasi altro prodotto, in modo da mantenerlo in perfetto stato di efficienza, anche dopo anni di uso.

Rimuovere giornalmente residui di cibo, capelli e qualsiasi elemento che può accumularsi, come la polvere; per questo è possibile impiegare un aspirapolvere domestico.

La successiva tabella indica la periodicità con cui le operazioni di manutenzione devono essere eseguite. Un controllo costante e l'attenzione dovranno stimolare l'utilizzatore ad eseguire le operazioni necessarie in funzione delle reali necessità.

Tabella della manutenzione ordinaria

| Periodicità | |
|--|---|
| 6 mesi | Pulizia delle parti metalliche In funzione dell'uso e della necessità procedere alla pulizia delle parti indicate Pulizia delle parti in plastica In funzione dell'uso e della necessità procedere alla pulizia delle parti indicate |
| 1 anno | Controllo generale <ul style="list-style-type: none">• Controllo della funzionalità delle ruote• Controllo della verniciatura• Controllo dell'integrità delle parti in plastica• Controllo della funzionalità delle manovelle |
| Ad ogni cessione a terzi o ad ogni rimessa in funzione | Disinfezione Attenzione! L'uso di disinfettanti è riservato esclusivamente a personale autorizzato adeguatamente formato sull'utilizzo di questi prodotti La disinfezione dell'ausilio deve essere eseguita da centri specializzati secondo le disposizioni dettate dall'autorità sanitaria competente. Per ulteriori informazioni contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato. |

9.1 Pulizia delle parti metalliche

Le parti metalliche verniciate possono essere pulite con spray commerciali per uso domestico ma accertarsi che non contengano alcool o solventi, questi possono scolorire o danneggiare la vernice stessa.

Le parti cromate possono essere pulite con normali prodotti per uso domestico e poi asciugate bene.

Non utilizzare getti o spruzzi di acqua

9.2 Pulizia delle parti in plastica

Per la pulizia delle parti in plastica utilizzare un comune detergente per plastica di uso commerciale, attenendosi alle istruzioni e controindicazioni riportate nelle istruzioni che accompagnano il prodotto. Evitare prodotti a base di solventi o alcool.

Non utilizzare getti o spruzzi di acqua

10 INCONVENIENTI E RIMEDI










Le operazioni rappresentate con questo simbolo devono essere compiute esclusivamente da personale qualificato o centro di assistenza

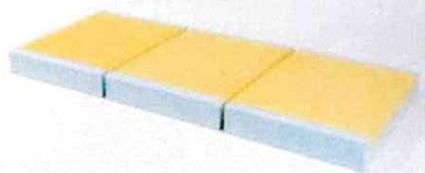
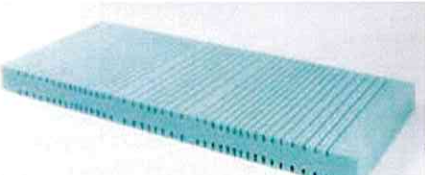

| SOGGETTO | INCONVENIENTE | RIMEDIO |
|-------------------------------------|--|---|
| Sistema di sollevamento a manovella | Il sistema sforza eccessivamente anche senza il paziente | • Contattare il servizio assistenza tecnica |
| | La manovella gira a vuoto | • Contattare il servizio assistenza tecnica |

11 PRODOTTI COMPATIBILI

I prodotti Antano Group s.r.l. compatibili ed utilizzabili con Euclide / Euclide 4S sono:

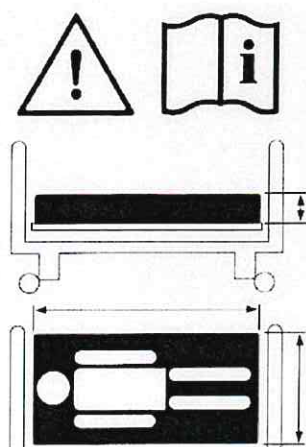
Per i materassi compatibili, se ne riportano di seguito le caratteristiche, indicando le misure in Tabella 2 come riportato nella Figura 1. L'uso di materassi non compatibili può causare pericoli

| Articolo | Descrizione | |
|----------|--|---|
| M 012CR | Coppia Sponde Ribaltabili in Acciaio INOX |  |
| M 012 | Coppia Sponde Ribaltabili in Lega Leggera |  |
| M 014/U | Asta solleva malato da letto Universale |  |
| M 015 | Alzacoperte fisso |  |
| M 016 | Reggischiena |  |
| FKITC2 | Kit di 4 ruote piroettanti di cui 2 con freno indipendente |  |
| FKITC4 | Kit di 4 ruote piroettanti tutte frenanti |  |

| Articolo | Descrizione | |
|----------|---|--|
| AG03 | Materasso in espanso composto con sponde di contenimento laterali |  |
| AG06 | Materasso in poliuretano espanso con lavorazione ovoidale |  |
| AG19 | Materasso in fibra cava siliconata |  |

Marcatura per materassi raccomandati da Antano Group s.r.l.

Caratteristiche materassi compatibili



| Articolo | L - Lunghezza | W - Larghezza | H - Altezza | Peso (kg) |
|----------|---------------|---------------|-------------|-----------|
| AG031 | 190 | 85 | 14 | 8,5 |
| AG032 | 200 | 90 | 14 | 10 |
| AG032 | 200 | 120 | 14 | 13 |
| AG061 | 190 | 85 | 14 | 6,5 |
| AG062 | 200 | 90 | 14 | 7,0 |
| AG062 | 200 | 120 | 14 | 9,4 |
| AG19 | 190 | 85 | 10 | 4,9 |
| AG19 | 200 | 90 | 10 | 5,4 |
| AG19 | 200 | 120 | 10 | 7,2 |



L'utilizzo di tipologie di materasso diverse da quelle mostrate richiede comunque il rispetto minimo delle altezze rispetto ai parapetti laterali e di tutte le prescrizioni stabilite dalla norma UNI 60601-2-52.

ATTENZIONE! – Tenendo in considerazione i dispositivi di protezione del paziente, il produttore declina ogni responsabilità nel caso di utilizzo di un materasso di tipo differente che non rispetta l'altezza minima dei parapetti stabilita dalla norma UNI 60601-2-52.

Il prodotto è coperto da una garanzia legale di 24 mesi a partire dalla data di consegna (d. lgs 24/2002) all'acquirente di Antano Group s.r.l. (Dir. CE 1999/44) e contro qualsiasi difetto di fabbricazione. Nel periodo di garanzia viene assicurata la manutenzione del dispositivo completamente a carico della ditta produttrice qualora venga accertato che si tratti di un difetto di fabbricazione.

La garanzia non copre le parti soggette ad usura per la loro natura e destinazione (es: batterie, ruote etc.)

La garanzia **non copre**:

- Danni derivati da un utilizzo non conforme o diverso da quanto specificato nel presente manuale
- Danni derivati da errato montaggio effettuato dal cliente
- Danni derivati da modifiche, riparazioni o manomissioni effettuate da personale non autorizzato
- Danni derivati dal trasporto
- Le spese di trasporto ed imballaggio per eventuali spedizioni del prodotto in garanzia sono a carico del rivenditore o del produttore.

La garanzia non dà in nessun caso diritto a risarcimento di danni.

I pezzi di ricambio sono disponibili per 5 anni.

Nel caso in cui il cliente rilevi problematiche del prodotto, dovrà informare immediatamente il rivenditore autorizzato, fornendo indicazioni precise in merito alla difettosità rilevata a fronte dei dati riportati sulla targa dati apposta sull'ausilio, compilando l'apposito modulo di segnalazione difetti/guasti.

Il cliente, dopo accordi con il rivenditore autorizzato, provvederà a spedire l'ausilio per la riparazione in garanzia. Durante il periodo di garanzia l'intervento tecnico avverrà presso il produttore che esaminerà, inoltre, se il problema tecnico deriva da un difetto di fabbricazione oppure da altre cause.

Il presente manuale deve essere conservato dal proprietario ed accompagnare l'apparecchio per l'esercizio della garanzia.

La garanzia decorre dalla data di consegna

Antano Group S.r.l
Via Todi 15 Zona Ind.le Matigge di Trevi - 06039
Trevi (PG) - ITALY

Tel. 0742/381269 Fax. 0742/386574
www.antanogroup.com
info@antanogroup.com

